

Service Bulletin

Bulletin de service

# Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

**All prices exclude sales tax**

Catalogue 51-004-XIB is published each month on Internet for CND\$8.00 per issue, or CND\$82.00 for a subscription. A Print-on-Demand copy is also available at a different price. It can be ordered via Internet: [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 32, No. 6

**HIGHLIGHTS**

- In March 2000, Air Canada reported a 2% increase in its total passenger-kilometres (seasonally adjusted), while Canadian Airlines saw a 2% decline. Since July 1999, the operations of Air Canada have increased by 10%, while those of Canadian Airlines have dropped by 14%.
- Air Canada reported a seasonally adjusted basic income of \$30 million in the first quarter of 2000. Basic income or loss is measured by combining the operating income (before capital gains, miscellaneous items and tax) with interest expenses and interest income. Air Canada has reported incomes in almost all quarters in the last three years. In the previous quarter, Air Canada had reported a basic income of \$105 million. Canadian Airlines Ltd. reported a seasonally adjusted basic loss of \$86 million in the first quarter of 2000. Canadian Airlines Ltd. has not reported a basic income in more than two years.

Available on CANSIM: matrix 385

- Level I and II Canadian air carriers reported an increase of 8% in total passenger-kilometres flown in the first quarter of 1999.

Postal Address:

Room 1506, Main Building  
120 Parkdale Ave.  
Ottawa, ON  
Canada, K1A 0T6

Issued in June 2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2000. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente.**

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 8 \$ cdm le numéro ou 82 \$ cdm pour un abonnement. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet: [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 32, N° 6

**FAITS SAILLANTS**

- En mars 2000, Air Canada a enregistré une hausse de 2 % des passagers-kilomètres totaux (chiffre désaisonnalisé), alors que les activités des Lignes aériennes Canadien ont régressé de 2 %. Depuis juillet 1999, les activités d'Air Canada ont augmenté de 10 %, alors que celles des Lignes aériennes Canadien ont chuté de 14 %.
- Au premier trimestre de 2000, Air Canada a déclaré un revenu direct de 30 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé). Le revenu direct ou la perte directe sont mesurés en combinant le revenu d'exploitation (avant les gains en capital, les comptes divers et l'impôt) avec les intérêts versés et les revenus d'intérêts. Air Canada a déclaré des revenus à presque tous les trimestres au cours des trois dernières années. Au trimestre précédent, Air Canada avait déclaré un revenu direct de 105 millions de dollars. Au premier trimestre de 2000, les Lignes aériennes Canadien Ltée ont déclaré une perte directe de 86 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé). Les Lignes aériennes Canadien Ltée n'ont pas déclaré de revenu direct depuis plus de deux ans.

Données stockées dans CANSIM: matrice 385

- Au premier trimestre de 1999, les transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II ont déclaré une hausse de 8 % des passagers-kilomètres réalisés.

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal  
120 Avenue Parkdale  
Ottawa, ON  
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, juin 2000

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

SECTION 1 - TABLE 1.1

SECTION 1 - TABLEAU 1.1

Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA (Air Canada and Canadian Airlines), March 2000 (Preliminary Data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens, niveau IA (Air Canada et les Lignes aériennes Canadien), Mars 2000 (données provisoires)

	March	Change	Year-to-Date	Change	
OPERATIONAL STATISTICS	2000	2000/1999	2000	2000/1999	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	Mars	Variation	Cumulatif	Variation	
Scheduled and Charter Services	'000	%	'000	%	Services réguliers et d'affrètement
<b>Air Canada</b>					<b>Air Canada</b>
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	681	8.3	1 862	5.8	Réguliers - Intérieur
- International	781	18.5	2 066	16.0	- International
- Total	1 462	3.4	3 928	10.9	- Total
Charter	2	41.0	6	38.0	Affrètements
Total	1 464	13.5	3 934	11.0	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	1 147 597	11.4	3 110 798	8.7	Réguliers - Intérieur
- International	2 316 324	18.7	6 140 668	16.2	- International
- Total	3 463 921	16.2	9 251 465	13.6	- Total
Charter	5 345	83.3	18 596	35.5	Affrètements
Total	3 469 266	16.3	9 270 061	13.6	Total
Available seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	4 655 501	11.3	13 495 505	12.1	Réguliers
Charter	7 371	41.4	26 628	38.9	Affrètements
Total	4 662 871	11.4	13 522 133	12.1	Total
Load factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	74.4	...	68.6	...	Réguliers %
Charter %	72.5	...	69.8	...	Affrètements %
Total %	74.4	...	68.6	...	Total %
Hours flown	50	5.8	144	5.9	Heures de vol
<b>Canadian Airlines</b>					<b>Lignes aériennes Canadien</b>
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	241	-24.9	676	-24.9	Réguliers - Intérieur
- International	280	-15.2	780	-14.3	- International
- Total	521	-20.0	1 456	-19.6	- Total
Charter	33	37.3	89	35.1	Affrètements
Total	554	-18.0	1 546	-17.6	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	491 595	-21.3	1 376 847	-20.0	Réguliers - Intérieur
- International	1 368 708	-12.8	3 754 101	-13.5	- International
- Total	1 860 303	-15.2	5 130 948	-15.3	- Total
Charter	35 946	-2.9	102 462	-2.6	Affrètements
Total	1 896 250	-15.0	5 233 410	-15.1	Total
Available seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	2 550 361	-17.3	7 714 236	-11.7	Réguliers
Charter	55 508	9.6	165 479	4.9	Affrètements
Total	2 605 869	-16.9	7 879 715	-11.4	Total
Load factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	72.9	...	66.5	...	Réguliers %
Charter %	64.8	...	61.9	...	Affrètements %
Total %	72.8	...	66.4	...	Total %
Hours flown	23	-14.8	69	-10.9	Heures de vol

In March 2000, Air Canada reported a 2% increase in its total passenger-kilometres (seasonally adjusted), while Canadian Airlines saw a 2% decline. Since July 1999, the operations of Air Canada have increased by 10%, while those of Canadian Airlines have dropped by 14%. (Data in the above table are not seasonally adjusted.)

En mars 2000, Air Canada a enregistré une hausse de 2 % des passagers-kilomètres totaux (chiffre désaisonnalisé), alors que les activités des Lignes aériennes Canadien ont régressé de 2 %. Depuis juillet 1999, les activités d'Air Canada ont augmenté de 10 %, alors que celles des Lignes aériennes Canadien ont chuté de 14 %. (Le tableau ci-haut montre les données non désaisonnalisées.)

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piéto (613-951-0146).

**SECTION 1 - TABLE 1.2**

**Monthly Financial Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA, January, February, March 2000 (Preliminary Data)**

**SECTION 1 - TABLEAU 1.2**

**Statistiques mensuelles sur les finances des principaux transporteurs aériens canadiens, niveau IA, Janvier, février, mars 2000 (données provisoires)**

FINANCIAL STATISTICS	Month	Change	Year-to-Date	Change Year-to-Date	STATISTIQUES FINANCIÈRES
	2000	2000/1999	2000	2000/1999	
	Mois	Variation	Cumulatif	Variation cumulative	
	\$'000	%	\$'000	%	
<b>Air Canada</b>					
<b>January</b>					
Operating Revenue-Scheduled Services	364 964	8.0	364 964	8.0	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	757	42.0	757	42.0	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	399 228	8.7	399 228	8.7	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	454 787	13.8	454 787	13.8	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	20 016	35.3	20 016	35.3	Intérêts versés
Interest Income	3 243	60.0	3 243	60.0	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 72 332	59.6	- 72 332	59.6	Revenu direct/perte
<b>February</b>					
Operating Revenue-Scheduled Services	402 748	18.4	767 712	13.3	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	553	74.4	1 310	54.1	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	440 293	18.7	839 521	13.7	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	450 373	16.8	905 160	15.3	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	19 063	17.9	39 079	26.2	Intérêts versés
Interest Income	2 893	27.5	6 136	42.8	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 26 250	-8.0	- 98 582	33.5	Revenu direct/perte
<b>March</b>					
Operating Revenue-Scheduled Services	502 959	20.0	1 270 671	15.8	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	641	23.3	1 951	42.4	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	538 038	20.1	1 377 559	16.1	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	479 555	18.8	1 384 715	16.5	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	22 280	28.1	61 359	26.9	Intérêts versés
Interest Income	4 852	11.9	10 988	27.3	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	41 055	31.1	- 57 527	...	Revenu direct/perte
<b>Canadian Airlines</b>					
<b>January</b>					
Operating Revenue-Scheduled Services	156 448	-4.6	156 448	-4.6	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	4 993	88.0	4 993	88.0	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	176 050	-4.4	176 050	-4.4	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	228 057	-3.8	228 057	-3.8	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	5 522	-27.0	5 522	-27.0	Intérêts versés
Interest Income	514	-63.3	514	-63.3	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 57 015	-3.6	- 57 015	...	Revenu direct/perte
<b>February</b>					
Operating Revenue-Scheduled Services	154 243	1.6	310 691	-1.6	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	5 537	48.5	10 530	64.9	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	173 697	1.5	349 747	-1.6	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	226 035	2.6	454 092	-0.7	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	5 311	-27.8	10 833	-27.4	Intérêts versés
Interest Income	232	-75.2	746	-68.0	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 57 417	3.3	- 114 432	-0.2	Revenu direct/perte
<b>March</b>					
Operating Revenue-Scheduled Services	166 876	-13.4	477 567	-6.1	Recettes d'exploitation-Services réguliers
Operating Revenue-Charter Services	5 032	-29.9	15 562	14.7	Recettes d'exploitation-Services d'affrètement
Total Operating Revenue	187 519	-11.6	537 266	-5.3	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expense	225 327	5.9	679 419	1.4	Total des dépenses d'exploitation
Interest Expense	5 963	-21.0	16 796	-25.2	Intérêts versés
Interest Income	453	-62.9	1 199	-66.3	Revenus d'intérêts
Basic Income/Loss	- 43 318	522.5	- 157 750	29.7	Revenu direct/perte

Air Canada reported a seasonally adjusted basic income of \$30 million in the first quarter of 2000. Basic income or loss is measured by combining the operating income (before capital gains, miscellaneous items and tax) with interest expenses and interest income. Air Canada has reported incomes in almost all quarters in the last three years. In the previous quarter, Air Canada had reported a basic income of \$105 million.

Canadian Airlines Ltd. reported a seasonally adjusted basic loss of \$86 million in the first quarter of 2000. Canadian Airlines Ltd. has not reported a basic income in more than two years.

Au premier trimestre de 2000, Air Canada a déclaré un revenu direct de 30 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé). Le revenu direct ou la perte directe sont mesurés en combinant le revenu d'exploitation (avant les gains en capital, les comptes divers et l'impôt) avec les intérêts versés et les revenus d'intérêts. Air Canada a déclaré des revenus à presque tous les trimestres au cours des trois dernières années. Au trimestre précédent, Air Canada avait déclaré un revenu direct de 105 millions de dollars.

Au premier trimestre de 2000, les Lignes aériennes Canadien Ltée ont déclaré une perte directe de 86 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé). Les Lignes aériennes Canadien Ltée n'ont pas déclaré de revenu direct depuis plus de deux ans.

Figure 1.1

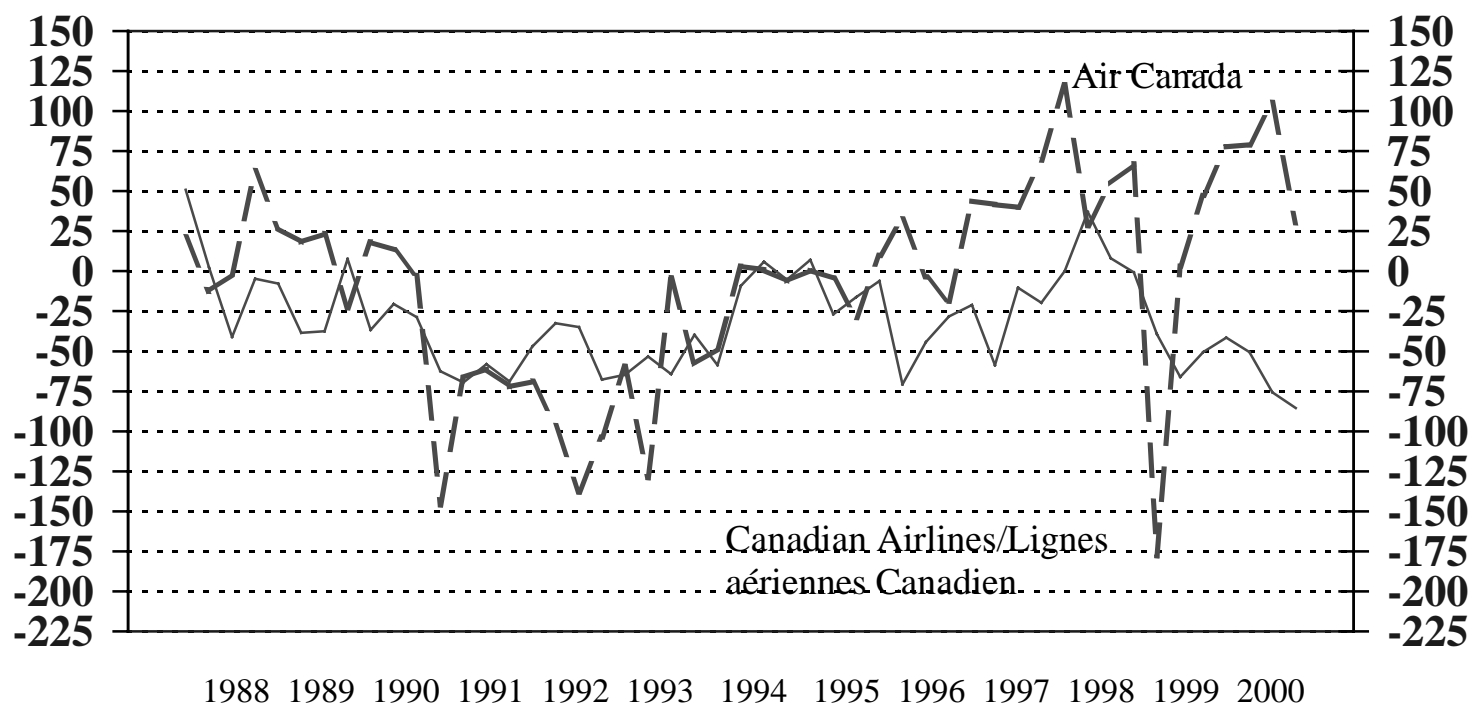
Seasonally Adjusted Basic Income Data (quarterly) for Air Canada and Canadian Airlines (CA), 1988 to 2000 (First Quarter)

Figure 1.1

Données trimestrielles désaisonnalisées du revenu direct pour Air Canada et les Lignes aériennes Canadien (LAC), 1988 à 2000 (premier trimestre)

\$millions

millions\$



For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piéto (613-951-0146).

**SECTION 2 - TABLE 2.1**

**SECTION 2 - TABLEAU 2.1**

**Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Levels I & II,  
January-March 1999**

**Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens, Niveaux  
I & II, Janvier-mars 1999**

	Total		Level IA		Levels IB-II	
			Niveau IA		Niveaux IB-II	
	1999	Change	1999	Change	1999	Change
		Variation		Variation		Variation
'000	%	'000	%	'000	%	
<b>All Services - Tous les services</b>						
Number of carriers included <sup>1</sup> - Nombre de transporteurs inclus <sup>1</sup>	30	7.1	2	-	28	7.7
Passengers - Passagers	11 051	6.5	5 567	-0.4	5 484	14.5
Goods carried - Marchandises transportées kg	172 955	-2.7	99 722	-6.6	73 233	3.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	23 618 394	7.8	14 319 458	3.5	9 298 936	15.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 361 839	7.8	1 431 946	3.5	929 894	15.0
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	505 144	-7.8	438 267	-8.3	66 877	-4.2
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	2 866 982	4.7	1 870 213	0.5	996 769	13.5
Hours flown - Heures de vol	454	5.0	213	2.1	241	7.7
<b>Scheduled Services - Services réguliers</b>						
Passengers - Passagers	9 085	3.8	5 496	-0.6	3 589	11.5
Goods carried - Marchandises transportées kg	128 498	-6.1	97 771	-8.3	30 727	2.0
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	17 333 064	4.0	14 200 586	3.6	3 132 478	5.9
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	1 733 306	4.0	1 420 059	3.6	313 248	5.9
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	457 776	-8.4	436 324	-8.6	21 452	-4.1
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	2 191 082	1.1	1 856 383	0.4	334 699	5.2
Hours flown - Heures de vol	388	2.2	210	1.7	178	2.9
<b>Charter Services - Services d'affrètement</b>						
Passengers - Passagers	1 966	20.9	71	27.3	1 895	20.7
Goods carried - Marchandises transportées kg	44 457	8.8	1 951	...	42 506	4.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	6 285 330	19.7	118 872	-2.9	6 166 458	20.2
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	628 533	19.7	11 887	-2.9	616 646	20.2
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	47 368	-0.8	1 943	459.8	45 425	-4.2
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	675 900	18.0	13 830	9.9	662 070	18.1
Hours flown - Heures de vol	66	24.3	3	44.4	63	23.5

<sup>1</sup> Figures expressed in full, not in thousands.

<sup>1</sup> Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

Level IA includes Air Canada and Canadian Airlines Ltd. Level IB and Level II include all other Canadian air carriers which carried fifty thousand or more revenue passengers, ten thousand or more tonnes of revenue goods or both, in each of the two preceding years.

Le niveau IA inclut Air Canada et les Lignes aériennes Canadien Ltée. Les niveaux IB et II incluent tous les autres transporteurs aériens canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes, ont transporté un nombre de passagers payants de cinquante mille ou plus, un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de dix mille ou plus ou les deux.

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piéto (613-951-0146).

**SECTION 2 - TABLE 2.2**

**SECTION 2 - TABLEAU 2.2**

**Operating Statistics by Sector - Canadian Air Carriers, Levels I & II, January-March 1999**

**Statistiques d'exploitation par secteur - Transporteurs aériens canadiens, Niveaux I & II, Janvier-mars 1999**

	Domestic		Transborder		Other International	
	Intérieur		Transfrontalier		Autre international	
	1999	Change	1999	Change	1999	Change
		Variation		Variation		Variation
'000	%	'000	%	'000	%	
<b>All Services - Tous les services</b>						
Passengers - Passagers	5 889	5.6	2 666	4.8	2 496	12.3
Goods carried - Marchandises transportées	kg 104 550	2.1	17 301	-10.4	51 104	-7.4
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	6 556 081	4.3	5 136 698	6.6	11 925 615	10.4
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	655 608	4.3	513 670	6.6	1 192 562	10.4
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	140 361	-2.5	45 453	-0.3	319 330	-10.8
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	795 968	3.0	559 123	6.0	1 511 891	5.1
Hours flown - Heures de vol	268	6.8	99	1.2	87	12.1
<b>Scheduled Services - Services réguliers</b>						
Passengers - Passagers	5 568	4.3	2 495	7.2	1 022	2.9
Goods carried - Marchandises transportées	kg 66 051	-3.3	14 602	-11.3	47 845	5.7
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	6 060 025	3.4	4 689 584	5.6	6 583 455	2.7
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	606 003	3.4	468 958	5.6	658 346	2.7
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	100 032	-6.3	44 077	-11.6	313 667	15.0
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	706 034	2.0	513 036	0.6	972 012	3.7
Hours flown - Heures de vol	242	4.3	95	9.7	51	0.2
<b>Charter Services - Services d'affrètement</b>						
Passengers - Passagers	321	34.8	171	44.0	1 474	16.1
Goods carried - Marchandises transportées	kg 38 499	12.9	2 699	-50.9	3 259	159.5
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	496 056	15.2	447 114	75.9	5 342 160	17.0
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	49 606	15.2	44 711	75.9	534 216	17.0
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	40 329	8.4	1 376	-81.0	5 663	70.3
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	89 934	12.1	46 087	41.1	539 879	17.3
Hours flown - Heures de vol	26	37.2	4	33.2	36	15.8

Level IA includes Air Canada and Canadian Airlines td. Level IB and Level II include all other Canadian air carriers which carried fifty thousand or more revenue passengers, ten thousand or more tonnes of revenue goods or both, in each of the two preceding years.

Le niveau IA inclut Air Canada et les Lignes aériennes Canadien Ltée. Les niveaux IB et II incluent tous les autres transporteurs aériens canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes, ont transporté un nombre de passagers payants de cinquante mille ou plus, un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de dix mille ou plus ou les deux.

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piétro (613-951-0146).

**SECTION 2 - TABLE 2.3**

**SECTION 2 - TABLEAU 2.3**

**Operating Statistics - Canadian Air Carriers, Level IA, January-March 1999**

**Statistiques d'exploitation - Transporteurs aériens canadiens de niveau IA, Janvier-mars 1999**

	Air Canada			Canadian Airlines Ltd.		
	1998	1999	Change	1998	1999	Change
			Variation			Variation
	'000	'000	%	'000	'000	%
<b>All Services - Tous les services</b>						
Passengers - Passagers	3,768	3,690	-2.1	1,819	1,877	3.2
Goods carried - Marchandises transportées kg	73,023	65,549	-10.2	33,764	34,172	1.2
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	8,157,137	8,153,511	--	5,672,739	6,165,947	8.7
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	12,316,119	12,024,874	-2.4	8,433,666	8,743,710	3.7
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	309,268	272,929	-11.8	168,606	165,339	-1.9
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	1,124,981	1,088,280	-3.3	567,569	618,538	9.0
Hours flown - Heures de vol	134	136	1.1	75	77	3.9
<b>Scheduled Services - Services réguliers</b>						
Passengers - Passagers	3 761	3 686	-2.0	1 770	1 810	2.3
Goods carried - Marchandises transportées kg	73 006	65 549	-10.2	33 666	32 221	-4.3
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	8 135 474	8 139 787	0.1	5 572 011	6 060 799	8.8
Available seat-kilometres - Sièges-kilomètres disponibles	12 313 953	12 023 502	-2.4	8 423 593	8 733 195	3.7
Passenger load factor - Coefficient de remplissage %	66	68	2.5	66	69	4.9
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	813 547	813 979	0.1	557 201	606 080	/8.8
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	309 215	272 929	-11.7	168 311	163 396	-2.9
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	1 122 763	1 086 907	-3.2	725 512	769 476	6.1
Available tonne-kilometres - Tonnes-kilomètres disponibles	1 847 486	1 790 023	-3.1	1 227 143	1 289 075	5.0
Weight load factor - Coefficient de chargement %	61	61	-0.1	59	60	1.0
Hours flown - Heures de vol	134	135	1.2	73	75	2.5
<b>Charter Services - Services d'affrètement</b>						
Passengers - Passagers	7	4	-34.6	49	66	35.9
Goods carried - Marchandises transportées kg	17	-	-100.0	99	1 951	...
Passenger-kilometres - Passagers-kilomètres	21 663	13 724	-36.6	100 728	105 148	4.4
Passenger tonne-kilometres - Passagers, tonnes-kilomètres	2 166	1 372	-36.6	10 073	10 515	4.4
Goods tonne-kilometres - Marchandises, tonnes-kilomètres	53	-	-100.0	295	1 943	559.6
Total tonne-kilometres - Total des tonnes-kilomètres	2 219	1 372	-38.1	10 367	12 458	20.2
Hours flown - Heures de vol	0.4	0.3	-23.4	1.8	2.9	57.5

**SECTION 3- TABLE 3.1**

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,  
by Class of Operation, October 1999 (Preliminary Data)**

**SECTION 3 - TABLEAU 3.1**

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de  
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Octobre 1999 (données  
provisoires)**

Rank October 1999 Rang Octobre	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	October 1998 Octobre	October 1999 Octobre	Change October 1999/1998 Variation Octobre	October 1999 Itinerant Itinérants Octobre 1999	October 1999 Local Locaux Octobre 1999
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	36,851	36,266	-1.6	36,266	-
2.	Vancouver Intl BC	30,205	30,301	0.3	30,301	-
3.	Calgary Intl AB	22,721	22,791	0.3	21,815	976
4.	Montréal/Dorval Intl QC	18,685	19,953	6.8	19,953	-
5.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	17,399	17,874	2.7	12,876	4,998
6.	Montréal/St Hubert QC	18,018	17,555	-2.6	8,697	8,858
7.	Boundary Bay BC	17,171	17,332	0.9	6,676	10,656
8.	Calgary/Springbank AB	13,491	14,957	10.9	5,398	9,559
9.	Toronto City Centre ON	13,568	14,322	5.6	7,554	6,768
10.	Victoria Intl BC	13,947	14,059	0.8	9,099	4,960
11.	Toronto/Buttonville ON	14,718	14,041	-4.6	6,167	7,874
12.	Waterloo Regional ON	13,513	13,126	-2.9	5,117	8,009
13.	Abbotsford BC	13,182	13,070	-0.8	5,133	7,937
14.	Winnipeg Intl MB	12,361	13,002	5.2	11,416	1,586
15.	Halifax Intl NS	9,616	12,643	31.5	9,096	3,547
16.	Québec/Jean Lesage Intl QC	11,070	12,262	10.8	9,230	3,032
17.	London ON	11,386	10,913	-4.2	6,691	4,222
18.	Moncton NB	8,527	10,067	18.1	5,553	4,514
19.	Winnipeg/St Andrews MB	8,494	10,019	18.0	2,345	7,674
20.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	10,032	9,878	-1.5	5,638	4,240
21.	Langley BC	9,028	9,684	7.3	3,120	6,564
22.	Edmonton/Villeneuve AB	8,256	9,414	14.0	1,970	7,444
23.	Edmonton Intl AB	8,903	9,227	3.6	8,792	435
24.	Thunder Bay ON	8,636	8,851	2.5	4,541	4,310
25.	Pitt Meadows BC	5,583	8,834	58.2	3,462	5,372
26.	Hamilton ON	9,054	8,583	-5.2	4,546	4,037
27.	Kelowna BC	8,509	8,362	-1.7	4,494	3,868
28.	Edmonton City Centre AB	6,873	7,921	15.2	7,021	,900
29.	Gander Intl NF	7,565	7,438	-1.7	3,890	3,548
30.	Oshawa ON	9,050	7,391	-18.3	3,513	3,878
31.	Chicoutimi/St Honoré QC	8,726	6,516	-25.3	1,949	4,567
32.	Regina SK	5,595	5,925	5.9	4,117	1,808
33.	St John's NF	5,425	5,820	7.3	4,138	1,682
34.	Windsor ON	5,871	5,743	-2.2	3,210	2,533
35.	Sault Ste Marie ON	6,776	5,361	-20.9	2,921	2,440
36.	Prince George BC	4,927	5,243	6.4	3,204	2,039
37.	Vancouver Harbour BC	5,007	4,547	-9.2	4,465	82
38.	Sudbury ON	5,533	4,283	-22.6	2,869	1,414
39.	Montréal/Mirabel Intl QC	4,171	3,970	-4.8	3,583	387
40.	Yellowknife NT	4,146	3,871	-6.6	2,529	1,342
41.	St-Jean QC	4,285	3,328	-22.3	2,354	974
42.	Sept-Iles QC	2,823	3,067	8.6	2,789	278
43.	Whitehorse YT	2,211	1,801	-18.5	1,237	564
	<b>Total (43)</b>	<b>461,908</b>	<b>469,611</b>	<b>1.7</b>	<b>309,735</b>	<b>159,876</b>

For more information, please contact Kathie Davidson  
(613-951-0141).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec  
Kathie Davison (613-951-0141).



TABLE 3.2

Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,  
by Class of Operation, November 1999 (Preliminary Data)

TABLEAU 3.2

Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de  
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Novembre 1999  
(données provisoires)

Rank November 1999 Rang Novembre	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	November 1998 Novembre	November 1999 Novembre	Change November 1999/1998 Variation Novembre	November 1999 Itinerant Itinérants Novembre 1999	November 1999 Local Locaux Novembre 1999
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	36,813	34,395	-6.6	34,395	-
2.	Vancouver Intl BC	30,205	27,318	-9.6	27,318	-
3.	Calgary Intl AB	22,160	21,134	-4.6	20,123	1,011
4.	Montréal/Dorval Intl QC	18,685	18,920	1.3	18,920	-
5.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	16,688	15,217	-8.8	11,705	3,512
6.	Montréal/St Hubert QC	16,448	14,499	-11.8	6,631	7,868
7.	Calgary/Springbank AB	10,633	14,452	35.9	4,994	9,458
8.	Halifax Intl NS	9,758	13,721	40.6	8,366	5,355
9.	Toronto City Centre ON	11,834	13,519	14.2	6,573	6,946
10.	Boundary Bay BC	13,281	12,961	-2.4	4,515	8,446
11.	Abbotsford BC	11,117	12,914	16.2	4,340	8,574
12.	Winnipeg Intl MB	12,449	12,727	2.2	11,267	1,460
13.	Thunder Bay ON	10,018	12,721	27.0	4,632	8,089
14.	Toronto/Buttonville ON	15,314	12,545	-18.1	5,121	7,424
15.	Victoria Intl BC	14,467	12,455	-13.9	6,793	5,662
16.	Québec/Jean Lesage Intl QC	10,862	10,819	-0.4	8,002	2,817
17.	Waterloo Regional ON	12,536	10,555	-15.8	3,889	6,666
18.	Winnipeg/St Andrews MB	8,343	9,540	14.3	2,396	7,144
19.	London ON	10,692	9,508	-11.1	5,816	3,692
20.	Edmonton Intl AB	9,230	8,890	-3.7	8,322	568
21.	Moncton NB	11,349	8,674	-23.6	5,034	3,640
22.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	10,828	8,309	-23.3	5,201	3,108
23.	Hamilton ON	8,206	7,881	-4.0	4,107	3,774
24.	Langley BC	8,580	7,665	-10.7	1,909	5,756
25.	Kelowna BC	8,137	7,144	-12.2	4,166	2,978
26.	Edmonton City Centre AB	7,345	7,042	-4.1	6,312	730
27.	Pitt Meadows BC	5,201	6,991	34.4	2,073	4,918
28.	Edmonton/Villeneuve AB	6,473	6,691	3.4	1,299	5,392
29.	St John's NF	6,017	6,211	3.2	4,003	2,208
30.	Regina SK	6,060	5,835	-3.7	3,752	2,083
31.	Chicoutimi/St Honoré QC	6,207	5,683	-8.4	1,796	3,887
32.	Gander Intl NF	5,573	5,672	1.8	3,212	2,460
33.	Sault Ste Marie ON	5,204	5,473	5.2	2,637	2,836
34.	Oshawa ON	8,254	5,307	-35.7	2,621	2,686
35.	Windsor ON	5,423	4,691	-13.5	2,999	1,692
36.	Prince George BC	4,311	4,433	2.8	2,546	1,887
37.	Montréal/Mirabel Intl QC	3,711	3,916	5.5	3,081	835
38.	Sudbury ON	4,851	3,703	-23.7	2,543	1,160
39.	Yellowknife NT	3,869	3,628	-6.2	2,451	1,177
40.	Vancouver Harbour BC	5,019	3,541	-29.4	3,461	80
41.	Sept-Iles QC	2,697	2,527	-6.3	2,445	82
42.	St-Jean QC	3,623	1,797	-50.4	1,162	635
43.	Whitehorse YT	2,127	1,280	-39.8	814	466
	<b>Total (43)</b>	<b>440,598</b>	<b>422,904</b>	<b>-4.0</b>	<b>273,742</b>	<b>149,162</b>

For more information, please contact Kathie Davidson  
(613-951-0141).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec  
Kathie Davison (613-951-0141).

**TABLE 3.3**

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,  
by Class of Operation, December 1999 (Preliminary Data)**

**TABLEAU 3.3**

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de  
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Décembre 1999  
(données provisoires)**

Rank December 1999 Rang Décembre	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	December 1998 Décembre	December 1999 Décembre	Change December 1999/1998 Variation Décembre	December 1999 Itinerant Itinérants Décembre 1999	December 1999 Local Locaux Décembre 1999
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	34,449	33,219	-3.6	33,219	-
2.	Vancouver Intl BC	27,430	25,182	-8.2	25,182	-
3.	Calgary Intl AB	19,980	19,943	-0.2	19,469	474
4.	Montréal/Dorval Intl QC	16,760	16,233	-3.1	16,233	-
5.	Calgary/Springbank AB	8,570	12,438	45.1	4,620	7,818
6.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	12,526	12,334	-1.5	9,830	2,504
7.	Winnipeg Intl MB	11,934	12,126	1.6	11,076	1,050
8.	Halifax Intl NS	8,821	11,375	29.0	8,009	3,366
9.	Montréal/St Hubert QC	10,465	9,905	-5.4	4,789	5,116
10.	Toronto City Centre ON	10,157	9,595	-5.5	4,691	4,904
11.	Edmonton Intl AB	9,523	9,280	-2.6	8,842	438
12.	Victoria Intl BC	11,517	9,034	-21.6	5,646	3,388
13.	Abbotsford BC	6,515	8,560	31.4	3,470	5,090
14.	Boundary Bay BC	9,574	8,382	-12.5	2,680	5,702
15.	Waterloo Regional ON	8,289	8,361	0.9	3,278	5,083
16.	Québec/Jean Lesage Intl QC	8,014	8,156	1.8	6,204	1,952
17.	Toronto/Buttonville ON	9,190	8,051	-12.4	3,575	4,476
18.	London ON	8,470	7,505	-11.4	4,953	2,552
19.	Hamilton ON	6,567	7,074	7.7	3,770	3,304
20.	Edmonton City Centre AB	5,906	6,434	8.9	5,872	562
21.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	7,287	6,357	-12.8	4,544	1,813
22.	Winnipeg/St Andrews MB	6,586	6,337	-3.8	1,467	4,870
23.	Edmonton/Villeneuve AB	4,479	5,875	31.2	1,013	4,862
24.	Thunder Bay ON	4,914	5,800	18.0	3,602	2,198
25.	Moncton NB	8,048	5,557	-31.0	3,833	1,724
26.	Kelowna BC	5,230	5,327	1.9	3,827	1,500
27.	Regina SK	4,613	4,741	2.8	3,225	1,516
28.	Langley BC	4,833	4,518	-6.5	948	3,570
29.	St John's NF	5,211	4,288	-17.7	3,458	,830
30.	Oshawa ON	5,665	4,172	-26.4	2,094	2,078
31.	Windsor ON	4,122	3,967	-3.8	2,335	1,632
32.	Montréal/Mirabel Intl QC	3,947	3,744	-5.1	3,017	727
33.	Pitt Meadows BC	3,491	3,576	2.4	1,188	2,388
34.	Yellowknife NT	2,803	3,361	19.9	2,335	1,026
35.	Sudbury ON	4,935	2,987	-39.5	2,297	690
36.	Prince George BC	2,943	2,946	0.1	2,374	572
37.	Sault Ste Marie ON	3,521	2,914	-17.2	1,848	1,066
38.	Gander Intl NF	3,291	2,753	-16.3	2,033	720
39.	Vancouver Harbour BC	3,301	2,506	-24.1	2,490	16
40.	Sept-Iles QC	2,196	2,276	3.6	2,082	194
41.	Chicoutimi/St Honoré QC	2,023	1,865	-7.8	798	1,067
42.	St-Jean QC	1,156	1,181	2.2	603	578
43.	Whitehorse YT	1,862	988	-46.9	712	276
	<b>Total (43)</b>	<b>341,114</b>	<b>331,223</b>	<b>-2.9</b>	<b>237,531</b>	<b>93,692</b>

For more information, please contact Kathie Davidson  
(613-951-0141).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec  
Kathie Davison (613-951-0141).

**TABLE 3.4**

**Total Aircraft Movements at NAV CANADA Towered Airports,  
by Class of Operation, January 2000 (Preliminary Data)**

**TABLEAU 3.4**

**Totaux des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de  
contrôle de NAV CANADA, par classe de vols, Janvier 2000 (données  
provisoires)**

Rank January 2000 Rang Janvier	Airports - NAV CANADA Towers Aéroports - Tours de NAV CANADA	January 1999 Janvier	January 2000 Janvier	Change January 2000/1999 Variation Janvier	January 2000 Itinerant Itinérants Janvier 2000	January 2000 Local Locaux Janvier 2000
		No.-Nbre	No.-Nbre	%	No.-Nbre	No.-Nbre
1.	Toronto/LB Pearson Intl ON	33,151	34,192	3.1	34,192	-
2.	Vancouver Intl BC	27,552	25,554	-7.3	25,554	-
3.	Calgary Intl AB	19,769	19,904	0.7	19,248	656
4.	Montréal/Dorval Intl QC	15,873	15,645	-1.4	15,645	-
5.	Calgary/Springbank AB	10,851	13,381	23.3	4,696	8,685
6.	Victoria Intl BC	12,828	13,063	1.8	6,962	6,101
7.	Boundary Bay BC	11,809	12,773	8.2	4,906	7,867
8.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	11,979	12,447	3.9	10,115	2,332
9.	Winnipeg Intl MB	11,728	11,693	-0.3	10,404	1,289
10.	Abbotsford BC	8,607	11,026	28.1	4,729	6,297
11.	Edmonton Intl AB	9,666	9,853	1.9	9,251	602
12.	Halifax Intl NS	9,207	8,984	-2.4	7,236	1,748
13.	Winnipeg/St Andrews MB	7,927	8,461	6.7	1,653	6,808
14.	London ON	7,678	8,324	8.4	5,070	3,254
15.	Thunder Bay ON	7,176	8,255	15.0	3,996	4,259
16.	Toronto City Centre ON	7,525	8,118	7.9	4,176	3,942
17.	Langley BC	6,545	7,894	20.6	2,212	5,682
18.	Toronto/Buttonville ON	5,167	7,779	50.6	3,561	4,218
19.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	7,669	7,115	-7.2	4,867	2,248
20.	Montréal/St Hubert QC	7,591	7,099	-6.5	3,767	3,332
21.	Pitt Meadows BC	5,028	7,093	41.1	2,407	4,686
22.	Québec/Jean Lesage Intl QC	7,954	7,029	-11.6	5,457	1,572
23.	Waterloo Regional ON	5,920	6,964	17.6	2,904	4,060
24.	Edmonton City Centre AB	5,715	6,506	13.8	5,936	570
25.	Hamilton ON	4,372	6,073	38.9	3,225	2,848
26.	Moncton NB	7,376	5,696	-22.8	3,818	1,878
27.	Edmonton/Villeneuve AB	4,160	5,689	36.8	967	4,722
28.	Kelowna BC	6,562	5,465	-16.7	4,017	1,448
29.	Regina SK	4,278	4,970	16.2	3,362	1,608
30.	St John's NF	5,286	3,778	-28.5	3,086	692
31.	Prince George BC	3,496	3,687	5.5	2,495	1,192
32.	Gander Intl NF	3,864	3,620	-6.3	2,480	1,140
33.	Sudbury ON	3,553	3,609	1.6	2,387	1,222
34.	Montréal/Mirabel Intl QC	3,396	3,538	4.2	2,764	774
35.	Vancouver Harbour BC	4,036	3,413	-15.4	3,287	126
36.	Oshawa ON	3,683	3,359	-8.8	1,687	1,672
37.	Yellowknife NT	3,600	3,276	-9.0	2,348	928
38.	Windsor ON	3,487	3,247	-6.9	2,205	1,042
39.	Sault Ste Marie ON	2,923	2,954	1.1	2,060	894
40.	Sept-Iles QC	1,801	1,723	-4.3	1,561	162
41.	Whitehorse YT	1,203	903	-24.9	623	280
42.	Chicoutimi/St Honoré QC	1,075	900	-16.3	516	384
43.	St-Jean QC	1,243	698	-43.8	440	258
	<b>Total (43)</b>	<b>334,309</b>	<b>345,750</b>	<b>3.4</b>	<b>242,272</b>	<b>103,478</b>

For more information, please contact Kathie Davidson  
(613-951-0141).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec  
Kathie Davison (613-951-0141).

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION  
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport – Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime – Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre – Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation – Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	

**All Prices exclude sales tax**

A. – Annual M. – Monthly  
O. – Occasional Bil. – Bilingual

XIB = Electronic copy  
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

April 2000

**Symbols**

- nil or zero  
... figures not appropriate or not applicable.

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente**

– Annuel M. – Mensuel  
H.S. – Hors série Bil. – Bilingue

XIB = Copie électronique  
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Avril 2000

**Signes conventionnels**

- néant ou zéro  
... n'ayant pas lieu de figurer.

---

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED  
ON TRANSPORTATION!**

---

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES  
DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

---

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs ON a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-8704  
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-0407  
Facsimile: (613) 951-0009

Ruth Martin  
Chief  
Trucking Section  
Telephone: (613) 951-5700  
Facsimile: (613) 951-0579

Doug O'Keefe  
Chief  
Multimodal Transport Section  
Telephone: (613) 951-0291  
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson  
Chief  
Aviation Statistics Centre  
Telephone: (613) 951-8699  
Facsimile: (613) 951-0010

---

**Standards of service to the public**

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

---

**Note of Appreciation**

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-8704  
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-0407  
Télécopieur: (613) 951-0009

Ruth Martin  
Chef  
Section de camionnage  
Téléphone: (613) 951-5700  
Télécopieur: (613) 951-0579

Doug O'Keefe  
Chef  
Section des transports multimodaux  
Téléphone: (613) 951-0291  
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson  
Chef  
Centre des statistiques de l'aviation  
Téléphone: (613) 951-8699  
Télécopieur: (613) 951-0010

---

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

---

**Note de reconnaissance**

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.